

7Å`]bY`8]cb`VY[Y]ghYfh`VY]a
C`ma d]UVgW`i gg`Ui Z`XYa `9]ZZY`hi fa

7Å`]bY`8]cb`VY[Y]ghYfh`VY]`XYf`C`ma d]U!9f0ZZbi b[`]b`DUf]g
a]h`Y]bYa `Ya ch]cbU`Yb`5i Zhf]hh`Ui Z`XYa `9]ZZY`hi fa `hfchn
[Ygi bX\Y]h]WXYf`< YfUi gZcFXyfi b[Yb"

8]Y`C`ma d]gWYb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g`UVYb`b]W`h`bi f`U`g`gdcfh]WYg
9j Ybh`Z0f`5i ZgY\Yb`[Ygcf[hžgcbXYfb`Ui W`Xi fW`X]Y
VYY]bXfi W_YbXY`9f0ZZbi b[gnYfYa cb]Y`a]h`Y]bYa `VYgcbXYfYb
a i g]_U`]gWYb`< 0\Ydi b_h"7Å`]bY`8]cbž`X]Y`k Y`hVYf0\`a hY
_UbUX]gWY`GÅb[Yf]bž`hfU`h`Ui Z`XYa `]_cb]gWYb`9]ZZY`hi fa `Ui Zi bX
gcf[hY`Z0f`Y]b`i bj Yf[Ygg`]WYg:]bU`Y`XYf`NYfYa cb]Y"

9]b`VYXYi hYbXYg`7ca YVUW_`bUW`Ub[Yf
5Vk YgYb\Y]h

8Yf`5i Zhf]hh]j cb`8]cb`k Uf`Z0f`j]Y`Y`Y]bY`ZFYi X][Y` , VYffUgW`i b["
BUW`]\fYf`6Y_Ubbh[UVY`0VYf`X]Y`8]U[bcgY`XYg`Gh]ZZDYfgcb!
GmbXfca gžY]bYf`gY`hYbYb`bYi fc`c[]gWYb`9f_fUb_i b[ž`UhhY`g]Y
ni j cf`U`Y`[Yd`UbhYb`?cbnYfhY`]\fYf`~7ci fU[Y`K cf`X`Hci f"
UV[YgU[h`8]YgY`9f_fUb_i b[`Z0\fhini`gW`a Yfn`UZhYb
A i g_Y`_fÅa dZYb`i bX`ghY`h`Y]bY`[fc»Y`< YfUi gZcFXyfi b[`Z0f`X]Y
?0bghYf]b`XUf"

8]Y`5i ZZ0\fi b[.`9]b`Ya ch]cbU`Yg`<][\`][\h

A]h`XYf`8UfV]Yhi b[`XYg`VYf0\`a hYb`@]YXYg`~@<ma bY`¼`Ua ci f" ž
Y]bYa `?`Ugg]_Yf`j cb`¥X]h`D]UZž`VYf0\`fhY`8]cb`X]Y`< YfnYb`XYf
Ni gW`Ui Yf"8]Y`K U\`X]YgYg`@]YXYgž`XUg`Z0f`@]YVY`i bX`<]b[UVY
ghY`hžj YfghÅf`hY`X]Y`Ya ch]cbU`Y`5ha cgd`ÅfY`XYf`J YfUbghU`hi b[
i bX`VfUW`hY`XUg`Di V`]_i a`ini a`ž`VY`b"9g`k Uf`b]W`h`bi f`Y]bY

a i g]_U`]gWXY`8UfV]Yhi b[žgcbXYfb`Y]b`Gma Vc`Z0f`XYb`?Ua dZi bX
X]Y`GhAf_Yž`X]Y`j`]Y`Y`]b`gWk`]Yf][Yb`NY]hYb`Ya dZ]bXYb"

8 Yf`9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

8]cbg`5i Zhf]hh[Y\h`0VYf`X]Y`A i g]_` \]bUi g``9f`gYbXYh`Y]b`ghUf_Yg
G][bU`Ub`U`Yž`X]Y`a`]h`W`fcb]gWXYb`?fUb`_`Y]hYb`YVYb``≠fY
DfÅgYbn`Ui Z`Y]bYf`gc`W`VYXYi hYbXYb`60\`bY`]bgd]f]Yfhj`]Y`Yž
b]W`h`Ui Zni [YVYb`i bX`XUg`6YghY`Ui g`]\fYf`G]hi Uh]cb`ni`a`UWXYb`"
8]Y`i`bhYfgh0hni b[ž`X]Y`g]Y`j`cb`]\fYb`: Ubg`i bX`XYa
ZfUbn0g]gWXYb`Di V`_i a`Yf\`Ä`hž`nY][hž`k`]Y`k`]W`h][`Y`g`]ghž`g]W
[Y[YbgY]h][`]b`gWk`]Yf][Yb`NY]hYb`ni`i`bhYfgh0hYb"

9]b`6`]W`_`Ui Z`XUg`Gh]ZZ! DYfgcb! GmbXfca

: 0f`j`]Y`Y`]gh`XUg`Gh]ZZ!DYfgcb!GmbXfca`fGDGŁ`Y]b`i bVY`Ub`bhYf
6Y[f]Z`8]YgY`gY`hYbY`9f`fUb`_i b[`Z0\`fh`XUni ž`XUgg`X]Y`A i g`_`Y`b
XYg`?0fdYfg`i b`cbhfc``]YfVUfY`?fÅa`dZY`i bX`GhY]Z`Y]h`Yf`YVYb`"
8]Yg`_`Ub`b`X]Y`6Yk`Y[i b[Yb`ghUf`_`Y]bgW`fÅb`_`Yb`i bX`U`hÄ[`]W`Y
5i Z[UVYb`ni`Y]bYf`<YfUi gZcfXYfi b[`a`UWXYb`"8]cbg`A i hž`Ui W
k`Ä`fYbX`]\fYf`[Ygi bX`Y]h`]W`XYb`DfcV`Ya`Y`Ui Zni hfYhYbž`Yfa`i`h][h
UbXYfY`6YhfcZZYbYž`g]W`b]W`h]j`cb`]\fYf`?fUb`_`Y]h`ni`f0W`_`U`hYb
ni`"UggYb"

: Un]h.`A Y`f`U`g`bi f`Y]b`? cbnYfh

8Yf`5i Zhf]hh`Ui Z`XYa`9]ZY`hi fa`k`Uf`Z0f`7Ä`]bY`8]cb`b]W`h`bi`f`Y]bY
F0W`_`Y`f`Ui Z`X]Y`[fc»Y`60\`bYž`gcbXYfb`Ui W`Y]bY`VYXYi hgUa`Y
6chgW`UZh`Ub`U`Yž`X]Y`a`]h`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_`Äa`dZYb`"8]Y
C`ma`d]gWXYb`Gd]Y`Yž`cZi`U`g`Gma Vc`Y`j`cb`9]b`Y]h`i bX`GhAf`_`Y
Ub[YgY`Ybž`k`i`fXYb`Xi`fW`i`]\f`a`i`g]_`U`]gWXYg`A`]hk`]f`_`Yb
VYfY]WXYfh`"8]cb`ghY`h`b]W`h`bi`f`Z0f`a`i`g]_`U`]gWXY`9i`nY`Ybnž
gcbXYfb`Ui W`Z0f`b`gd]fUh]cb`i bX`<c`Zbi b[`]ba`]hYb`j`cb
GWk`]Yf][`_`Y]hYb"

· · B 5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY